

離開巴別塔

Leaving the Tower of Babel (2006)

for 4 Percussionists

江佳穎 Chia-Ying Chiang

本作品由財團法人國家文化藝術基金會贊助

This work is sponsored by National Culture and Arts Foundation, R.O.C.

編制

Percussion I: Tambourine, Temple Blocks, Marimba,

Percussion II: Bongo Drums, Sleigh Bells, Tambourine, Marimba,

Percussion III: 4 Tom-toms, Sleigh Bells, Slap Stick, Vibraphone, Tam-tam,

Percussion IV: Snare Drum, 4 Brake Drums, Sleigh Bells, Bass Drum, Timpani, Tam-tam, Maracas,

樂曲解說

「巴別塔」是舊約聖經中語言開始分歧混亂的地方，原因是當時的人想造一座能通天的高塔〈即巴別塔〉，展現人類的企圖心及驕傲，因此上帝變亂他們之間的語言使之無法溝通，而終止了造塔的工程。現今人們也常認為自己無所不能，而缺乏憐憫及謙卑的胸懷，即使是語言相同，常常也無法同心建造對人類有益之事物；因此離開巴別塔的寓意在於離開我們自身的驕傲及自大，重尋與他人創造超越語言的契合。

本作品分為三個段落：第一個段落為快板，以非音高打擊樂器描述歡樂狂歡的慶典；第二個段落為慢板，以 Marimba 及 Vibraphone 等音高打擊樂器表現人心的不滿足及尋求，中間樂段則以固定節奏及半音爬升的主題描述攀升的築塔過程，並結束在無法再攀升的高音音群，表現終因無法達成共識而聳立於半空中的高塔。最後的段落則以反向主題及帶出離開巴別塔之省思，在不斷下行的樂句中也逐漸加入象徵盼望的節奏音型。

Leaving the Tower of Babel

Allegro

Chia-Ying Chiang

Percussion I

Score for Percussion I (Tambourine) in 3/4 time. Dynamics: dynamic markings 'f' at measures 1 and 10. Measure 1 starts with a single note followed by a rest. Measures 2-9 show a repeating pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note pairs. Measure 10 ends with a dynamic marking 'f'.

Percussion II

Score for Percussion II (Bongo Drums) in 3/4 time. Dynamics: dynamic markings 'f' at measures 1 and 10. Measures 1-9 show a repeating pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note pairs. Measure 10 ends with a dynamic marking 'f'.

Percussion III

Score for Percussion III (4 Tom Toms) in 3/4 time. Dynamics: dynamic markings 'f' at measures 1 and 10. Measures 1-9 show a repeating pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note pairs. Measure 10 ends with a dynamic marking 'f'.

Percussion IV

Score for Percussion IV (Snare Drum) in 3/4 time. Dynamics: dynamic markings 'f' at measures 1 and 10. Measures 1-9 show a repeating pattern of eighth-note pairs and sixteenth-note pairs. Measure 10 ends with a dynamic marking 'f'.